



9 8 8 E S L 9 8 9
9 8 8 & 9 8 9




QUAD



L'ESL QUAD

Au plus près du son originel...

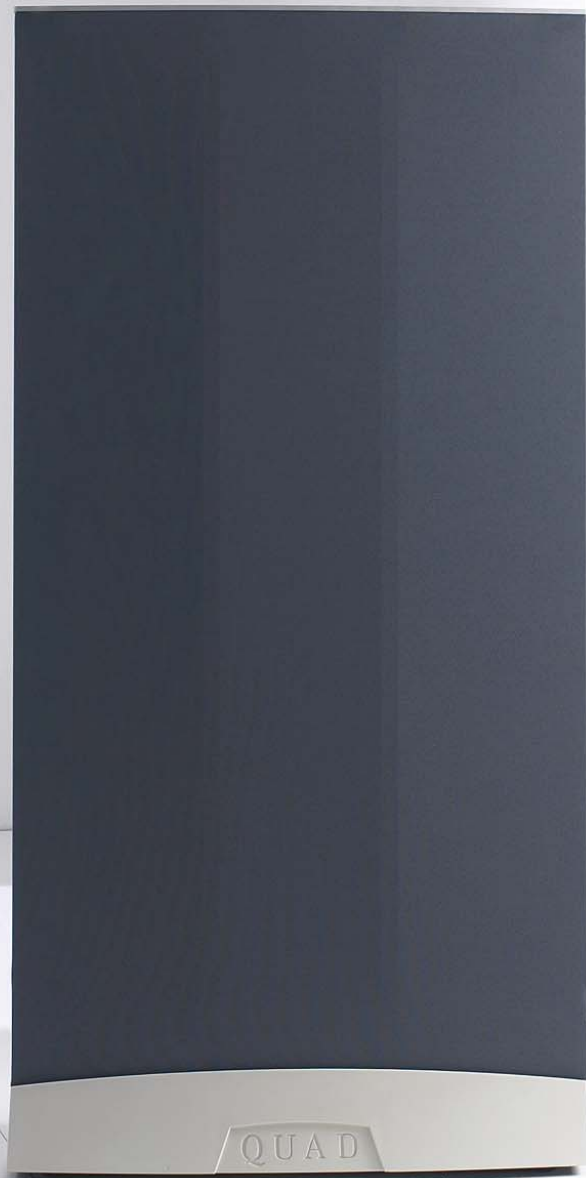
Quad est depuis longtemps considérée comme une des plus remarquables entreprises de Hi-Fi dans le monde. Une réputation basée sur l'innovation et la qualité de conception et de fabrication des produits.

La plus fameuse de ces lignes de produits a toujours été notre gamme d'enceintes ESL. Leur vitesse, leur neutralité, l'absence de coloration et la continuité de leur réponse en fréquences sont restées inégalées depuis les toutes premières ESL. Aujourd'hui, ces enceintes sont parmi les plus évoluées, si ce ne sont les plus évoluées – et les seules capables de suivre parfaitement une onde carrée. Travaillant jusqu'à 5000 Volts, avec un diaphragme de masse négligeable – et sans filtre répartiteur, elles évitent la plupart des problèmes qui ont perturbé les haut-parleurs à cône au cours du siècle dernier.

Les ESL produisent un panorama sonore cohérent, incroyablement détaillé, capable de performances à couper le souffle qui enchanteront les auditeurs pour de nombreuses années.



Même sans tenir compte du prix, il serait difficile de trouver des enceintes supérieures à l'alliance de talents des 988 ... Je ne peux pas les recommander plus chaudement' – *Gramophone* (Mars 2001)



L'ESL Quad est fondamentalement différente des enceintes conventionnelles et même d'autres conceptions électrostatiques. Alors que la plupart des enceintes conventionnelles utilisent des moteurs à cône et une bobine mobile dans un champ magnétique, Quad utilise le principe électrostatique large bande. Le son n'est pas créé par un cône mais par un diaphragme d'une finesse microscopique, de moins d'un dixième de l'épaisseur d'un cheveu humain. Ce diaphragme à masse ultra-faible est revêtu d'un matériau conducteur et tendu entre deux électrodes plates fixes. Les électrodes portent toutes

cônes et même les diaphragmes électrostatiques plus grands encore ne peuvent être des sources ponctuelles, aussi comment les faire se comporter comme le haut-parleur idéal?

Quad a résolu le problème avec une solution d'ingénierie élégante qui a été par la suite brevetée. Plutôt qu'une seule grande électrode, Quad a conçu plusieurs électrodes montées comme une série d'anneaux concentriques. Chaque électrode est alimentée par une ligne à retard calibré, aussi le son quitte-t-il d'abord le centre du haut-parleur puis, après

‘Quand il faudra renvoyer les 988, je ferai un paquet bien trop petit pour les enceintes, mais juste assez grand pour obtenir un accusé de réception.’ *The Absolute Sound* (Juillet 2001)

deux une charge très positive et le diaphragme une charge négative. La valeur de la charge sur chacune des électrodes monte et descend pour suivre la forme d'onde du signal musical; le diaphragme est ainsi attiré et repoussé de l'une à l'autre des électrodes. C'est le mouvement du diaphragme virtuellement sans masse qui crée le son que nous entendons.

Ce système unique qu'est l'ESL de Quad fait encore avancer les performances des enceintes électrostatiques. Les acousticiens ont depuis longtemps admis que le haut-parleur idéal devait être une source ponctuelle à partir de laquelle les ondes sonores irradient de façon naturelle plutôt que comme des vaguelettes résultant de la chute d'un galet sur un plan d'eau. Il est évident que les grands

un court retard, il quitte l'anneau suivant et ainsi de suite. Les sons retardés constituent une forme d'onde sphérique identique à celle produite par une source ponctuelle théorique. Cette étape innovante a permis d'approcher l'obtention du haut-parleur parfait.

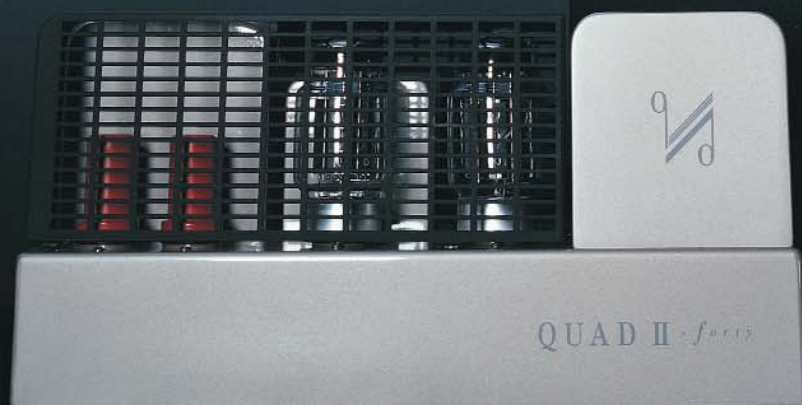
L'ESL Quad est une première dans les enceintes de reproduction musicale, construite à partir des meilleurs matériaux avec une attention méticuleuse portée aux détails. Elle atteint le sommet des performances en haute fidélité avec une capacité inégalée pour "disparaître" derrière le son et créer des panoramas sonores tridimensionnels convaincants. Les instruments et les voix occupent des positions précises, avec des dimensions fidèles dans l'espace, donnant un réalisme inimaginable au son reproduit.

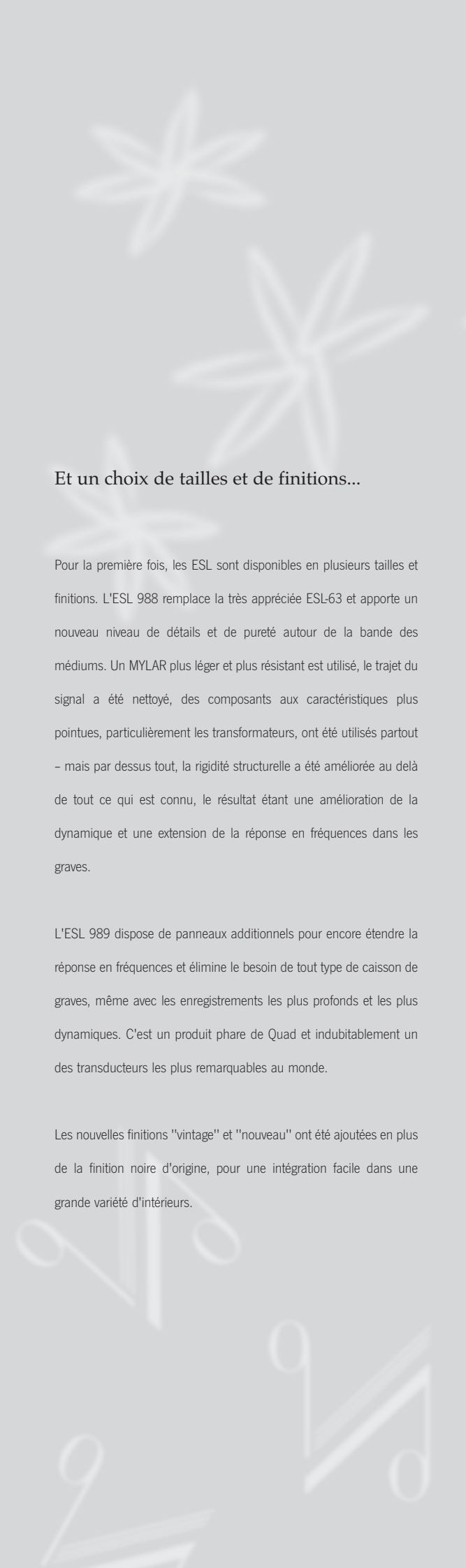
'Les meilleures enceintes
de noctambule au monde
... de tous les temps!'

Hi-Fi World (Décembre 2000)

'Revenir ensuite à des enceintes
conventionnelles fait simplement
comprendre à quel point la 989 est
remarquable!'

Hi-Fi News (Juillet 2000)





‘Quad a recommencé: les 988 sont de classe mondiale – le haut-parleur unique présente un son fabuleusement homogène difficile à atteindre quel que soit le prix’

What Hi-Fi? (Décembre 2000)

Et un choix de tailles et de finitions...

Pour la première fois, les ESL sont disponibles en plusieurs tailles et finitions. L'ESL 988 remplace la très appréciée ESL-63 et apporte un nouveau niveau de détails et de pureté autour de la bande des médiums. Un MYLAR plus léger et plus résistant est utilisé, le trajet du signal a été nettoyé, des composants aux caractéristiques plus pointues, particulièrement les transformateurs, ont été utilisés partout – mais par dessus tout, la rigidité structurelle a été améliorée au delà de tout ce qui est connu, le résultat étant une amélioration de la dynamique et une extension de la réponse en fréquences dans les graves.

L'ESL 989 dispose de panneaux additionnels pour encore étendre la réponse en fréquences et élimine le besoin de tout type de caisson de graves, même avec les enregistrements les plus profonds et les plus dynamiques. C'est un produit phare de Quad et indubitablement un des transducteurs les plus remarquables au monde.

Les nouvelles finitions "vintage" et "nouveau" ont été ajoutées en plus de la finition noire d'origine, pour une intégration facile dans une grande variété d'intérieurs.





Caractéristiques



Finitions

Modèle	ESL 989	ESL 988
Puissance de sortie maximale	2N/m2 à 2m	2N/m2 à 2m
Sensibilité	86dB/2,83V RMS	86dB/2,83V RMS
Impédance	8 ohms nominale	8 ohms nominale
Tension d'entrée max. cont.	10V RMS	10V RMS
Crête programme	40V	40V
Crête admise	55V	55V
Limites de bande dans l'axe	-6dB à 35Hz -6dB >20kHz	-6dB à 35Hz -6dB >20kHz
Entrée CA à double isolation	110-120V ou 220-240V	110-120V ou 220-240V
Dimensions en mm (H x L x P)	1335 x 670 x 315	940 x 670 x 315
Poids	25.3kg net	20.5kg net



Black



Vintage



Nouveau



IAG House

Sovereign Court

Ermine Business Park

Huntingdon. PE29 6XU

Tel : +44 (0) 1480 447700

Fax : +44 (0) 1480 431767

Email: info@quad-hifi.co.uk

www.quad-hifi.co.uk